



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.9.22.
COM(2020) 577 final

2020/0264 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**az (EU) 2018/1139 rendeletnek az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének az
egységes európai égbolt teljesítmény-felülvizsgálati szerveként való működésre
vonatkozó képessége tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

Az egységes európai égbolt kezdeményezés célja, hogy javítsa az európai légtér szervezésének és irányításának általános hatékonyságát a légi navigációs szolgálatokat (ANS) biztosító ágazat reformja révén.

Az egységes európai égbolt végrehajtásáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló módosított javaslat [COM(2020) 579] célja, hogy a tapasztalatok fényében aktualizálja és átdolgozza az egységes európai égboltra vonatkozó jelenlegi jogszabályokat. Míg a Bizottság által 2013-ban elfogadott javaslat [COM(2013) 410] eredeti célkitűzései és elvei nem változnak, a módosított javaslat kifejezetten a légi navigációs szolgálatok ezen elvekre és célkitűzésekre tekintettel történő kiigazításának felgyorsítására összpontosít.

Az ebben az összefüggésben javasolt módosítások egyik fontos eleme egy állandó teljesítmény-felülvizsgálati szerv funkció létrehozása, amelyet az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége (a továbbiakban: az Ügynökség) biztosítana. Az e célból szükséges rendelkezésekhez több ponton módosítani kell az (EU) 2018/1139 rendeletet, annak garantálása érdekében, hogy a teljesítmény-felülvizsgálati szerv feladatait a szükséges függetlenséggel és szakértelemmel, az igényelt erőforrások birtokában lássák el. E módosítások ebben a javaslatban szerepelnek.

A fent említett, módosított átdolgozási javaslat és ez a javaslat egyetlen átfogó csomagnak tekintendő.

• Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel

A Bizottság 2015. évi európai légi közlekedési stratégiája¹ felszólította a társjogalkotókat, hogy haladéktalanul fogadják el a SES2+ javaslatot. A SES2+ javaslat módosításával [COM(2020) 579] együtt e javaslat teljes összhangban van az e szakpolitikai területre vonatkozó átfogó stratégiával, és különösen az várható, hogy lehetővé teszi az előrelépést e jogalkotási dokumentumokat érintően.

• Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival

E javaslat a SES2+-ra irányuló módosított javaslat szükséges kiegészítését jelenti. Ekként közreműködik a légi navigációs szolgálatok teljesítményének javításában, ami viszont hozzájárul a légi közlekedési ágazat CO₂-kibocsátásnak csökkentéséhez, a digitalizációhoz, és általánosabban a belső piac zökkenőmentes működéséhez, amelyek mindegyike bizottsági prioritásnak minősül.

¹ https://ec.europa.eu/transport/modes/air/aviation-strategy_en

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

A javasolt módosítás jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés 100. cikkének (2) bekezdése.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 100. cikkének (2) bekezdése hatalmazza fel az Uniót, hogy e területen fellépjen; e terület megosztott hatáskörbe tartozik.

Konkrétabban a légi forgalmi szolgáltatásokra 2004 óta vonatkoznak uniós jogszabályok, amelyeket a tagállamok saját hatáskörükben eljárva nem módosíthatnak. Lényegében a légi forgalmi szolgáltatás jellegéből adódóan az egész Európai Unió légterét érinti; és a személyek, az áruk, a szolgáltatások és a tőke határon átnyúló mozgása elválaszthatatlan a repüléstől.

Ami konkrétabban az (EU) 2018/1139 rendelet módosításait illeti, amelyeket e javaslat a csomag szükségszerű elemeként terjeszt elő, e módosításokat csak az Unió végezheti el, nem pedig a tagállamai.

- **Arányosság**

A javaslat nem haladja meg a célkitűzései eléréséhez szükséges mértéket, amely célkitűzések annak garantálásában állnak, hogy a teljesítmény-felülvizsgálati szerv feladatait a szükséges függetlenséggel és szakértelemmel, az igényelt erőforrások birtokában lássák el. A javaslat főbb elemeit a kísérő szolgálati munkadokumentum IV. mellékletében felsorolt különböző források is alátámasztják.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

A javasolt módosítások az (EU) 2018/1139 rendeletre vonatkoznak, ezért rendeleti formában kell közzétenni őket, amelyet az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak rendes jogalkotási eljárás keretében kell elfogadnia. E javaslatot a módosított átdolgozási javaslattól [COM(2020) 579] különálló aktusban kell előterjeszteni, mivel az (EU) 2018/1139 rendelet nem szerepel az átdolgozandó jogi aktusok között.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

E javaslat egy csomag részét képezi, amely csomag központi eleme a COM(2020) 579 dokumentumban szereplő módosított átdolgozási javaslat.

A csomag egésze tekintetében először is hivatkozni kell a Bizottság által a 2013. évi SES2+ javaslat tekintetében már elvégzett hatásvizsgálatra: (SWD(2013) 206 final).

Másodszor, a teljesítmény-felülvizsgálati szerv funkcióval kapcsolatos további elemeket jelenleg az SWD(2020) 187 dokumentum értékelte. Háttérként szolgálnak az Európai

Számvevőszék egységes európai égboltról szóló különjelentésében 2017-ben, valamint a „bölcsek” munkacsoportjának az egységes európai égbolt jövőjéről szóló jelentésében 2019-ben vázolt ajánlások. Az SWD(2020) 187 figyelembe veszi az egységes európai égbolt jövőjéről 2019 szeptemberében tartott magas szintű konferencián aláírt közös érdekelti nyilatkozatban foglalt, cselekvésre való felhívást is.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincsenek az uniós költségvetést érintő vonzatai. A javasolt új teljesítmény-felülvizsgálati szerv funkciót díjakból és illetékekből fogják finanszírozni, és az igazgatási szempontból beépül az Ügynökségbe. Javasolt biztosítani egy, az egyéves működési kiadásokat fedező tartalékalapot is a szerv működése és a feladatai végrehajtása folyamatosságának garantálására. Ezenfelül javasolt, hogy az Ügynökség teljesítmény-felülvizsgálati szervkénti feladataival és hatáskörével érintett, kijelölt légi forgalmi szolgáltatók éves hozzájárulást fizessenek az új funkció kiépítéséért. Ezeket az éves hozzájárulásokat javasolt a módosító rendelet hatálybalépésétől számított öt pénzügyi éven át beszedni, hogy fedezzék az Ügynökségen belüli új funkciók kialakításának költségeit.

A javaslat összességében nem érinti az uniós költségvetést.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A SES2+ rendelet módosított átdolgozási javaslata [COM(2020) 579] a tervezett 43. cikkében előírja az említett rendelet feltételeinek 2030-ban történő értékelését. Ennek az értékelésnek ki kell terjednie különösen a teljesítmény-felülvizsgálati szerv funkció mögöttes célkitűzések mentén történő értékelésére. Logikusan magában kell foglalnia az itt előterjesztett módosításokat.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A javasolt szabályok egy teljesítmény-felülvizsgálatra létrehozott állandó struktúráról rendelkeznek, amelynek révén biztosítható a szükséges függetlenség és szakértelem. Az időben történő jogi felülvizsgálat lehetővé tétele érdekében – a Bíróság hatáskörének sérelme nélkül – javasolt, hogy a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség határozataival szemben fellebbezést lehessen benyújtani az Ügynökség egy erre a célra létrehozott szervéhez, azaz a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácshoz.

A teljesítmény-felülvizsgálati szerv feladatainak az Ügynökség általi ellátására vonatkozó megoldás, jóllehet célirányos szerveken és tisztségviselőkön keresztül valósul meg, megfelelőnek tűnik költséghatékonysági szempontból is.

A javasolt rendelet megállapítja az Ügynökség teljesítmény-felülvizsgálati szervként történő eljárását lehetővé tevő szervek összetételét, valamint az ilyen szervekre és tisztségviselőkre irányadó követelményeket. Az Ügynökségre e célból ruházandó feladatokat és hatásköröket a módosított átdolgozási javaslat [COM(2020) 579] állapítja meg. E feladatok és hatáskörök magukban foglalják a kijelölt légi forgalmi szolgáltatók teljesítményterveinek értékelését és jóváhagyását, a hálózati teljesítménytervről szóló, a Bizottságnak nyújtott tanácsadást, a

teljesítmény figyelemmel kísérését, valamint a légi forgalmi szolgáltatók egységárainak ellenőrzését.

Az Ügynökség teljesítmény-felülvizsgálati szervkénti működésének optimalizálása érdekében kívánatos lenne, ha az Unió megegyezne az Eurocontrollal a műszaki szakértelem és a teljesítménnyel összefüggő releváns adatok átadásáról, adott esetben a két fél között meglévő magas szintű megállapodás módosításával.

javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az (EU) 2018/1139 rendeletnek az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének az egységes európai égbolt teljesítmény-felülvizsgálati szerveként való működésre vonatkozó képessége tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az egységes európai égboltra vonatkozó szabályok alkalmazásának optimalizálása érdekében a [módosított SES2+] rendelet megállapítja egy szakosított uniós szerv, az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynöksége mint teljesítmény-felülvizsgálati szerv (a továbbiakban: teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség) hatáskörét több feladat, elsődlegesen a teljesítmény- és a díjszámítási rendszerek vonatkozásában.
- (2) E célkitűzéssel összhangban az Ügynökségen belül létre kell hozni egy megfelelő, állandó struktúrát, amely garantálja, hogy a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségre ruházott feladatokat az előírt szakértelemmel végezzék el, továbbá biztosítja az állami és magánérdekektől való függetlenséget, és hogy ezzel összefüggésben az Ügynökség igénybe vehessen célirányos erőforrásokat.
- (3) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1139 rendeletét² tehát oly módon kell módosítani, hogy az egységes európai égbolt teljesítmény- és díjszámítási rendszereivel kapcsolatos feladat ellátása funkcionálisan és hierarchikusan elkülönüljön az Ügynökség mint biztonsági hatóság tevékenységétől.

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1139 rendelete (2018. július 4.) a polgári légi közlekedés területén alkalmazandó közös szabályokról és az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének létrehozásáról és a 2111/2005/EK, az 1008/2008/EK, a 996/2010/EU, a 376/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2014/30/EU és a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint az 552/2004/EK és a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 3922/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 212., 2018.8.22., 1. o.).

- (4) Ebből a célból létre kell hozni egy teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testületet és ki kell nevezni egy teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatót, hogy konkrétan ellássák a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség feladatait.
- (5) A fent vázolt elvekkel összhangban a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület független szervként jár el, és nem kérhet vagy fogadhat el utasításokat és ajánlásokat valamely tagállam kormányától, a Bizottságtól vagy bármely más állami vagy magánjogi szervezettől.
- (6) Az Ügynökség igazgatótanácsa számára biztosítani kell a szükséges hatásköröket, különösen a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató kinevezésére.
- (7) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgátónak különösen el kell látnia az Ügynökség jogi képviseletét a teljesítmény-felülvizsgálat terén, valamint a napi szintű ügyvitelt e téren, emellett különböző előkészítő munkákat kell végeznie. A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgátónak ezenfelül el kell készítenie és be kell nyújtania az Ügynökség programozási dokumentumának, éves munkaprogramjának és éves tevékenységi jelentésének teljesítmény-felülvizsgálatról szóló szakaszát. A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület független szervként szükség esetén részt vesz ezekben a tevékenységekben.
- (8) A teljesítmény-felülvizsgálat terén folytatott, a nemzeti felügyeleti hatóságok közötti együttműködés fontos az e területre vonatkozó uniós jog zökkenőmentes alkalmazásának garantálásához; és ezt az együttműködést meg kell könnyíteni különösen egy teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület létrehozásával.
- (9) Ahol a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség döntéshozatali hatáskörrel rendelkezik, az érdekelt feleknek gazdaságossági okokból biztosítani kell a jogorvoslathoz való jogot egy teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács előtt, amely a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség része, de független annak igazgatási és szabályozási struktúrájától.
- (10) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek le kell folytatnia a szükséges konzultációkat, és átláthatóan kell eljárnia.
- (11) Az Ügynökség a teljesítmény-felülvizsgálattal összefüggő bevételeket és kiadásokat a többi bevételtől és kiadástól elkülönítetten könyveli el. A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség függetlenségének elvével összhangban a teljesítmény-felülvizsgálattal összefüggő tervezett bevételekre és kiadásokra vonatkozó kimutatástervezetet, amelyet be kell nyújtani az ügyvezető igazgatóhoz, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgátónak kell elkészítenie. E kimutatástervezeten belül a teljesítmény-felülvizsgálattal összefüggő bevételek és kiadások módosításához a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató jóváhagyására van szükség. Amennyiben a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató és az ügyvezető igazgató nem értenek egyet, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgátónak lehetőséget kell kapnia álláspontja hatékony kifejtésére az igazgatótanács előtt, mielőtt az igazgatótanács elfogadja az Ügynökség tervezett bevételeire és kiadásaira vonatkozó előzetes becslést.
- (12) Helyénvaló, hogy a kijelölt légi forgalmi szolgáltatók hozzájáruljanak a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség működésének kialakításához és folyamatos működéséhez. A kijelölt légi forgalmi szolgáltatók természetes monopóliummal rendelkeznek az érintett szolgáltatások tekintetében, és e szolgáltatásokért a légtérfelhasználók fizetnek. E sajátos vonás okán teljesítmény- és díjszámítási rendszert kell alkalmazni rájuk, hogy több ponton optimalizálni lehessen az érintett

szolgáltatások nyújtását. A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség elsődleges feladata e rendszerek alkalmazása, ezért a kialakításához elengedhetetlen pénzeszközök az érintett szolgáltatók egyedi jellemzőivel és sajátos helyzetével összefüggő okokból szükségesnek tekinthetők.

- (13) A kijelölt légi forgalmi szolgáltatóknak a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség általi felügyeletével összefüggő költségeket alapítási és működési költségekre lehet osztani.
- (14) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség alapítási költségei rövid távúak és néhány tevékenységre korlátozódnak, így a felvételre, a képzésre, a szükséges IT-felszerelésre, és a fenti okokból előírt felügyelet megindításához van rájuk szükség.
- (15) E költségeket öt pénzügyi éven át a kijelölt légi forgalmi szolgáltatóknak kell megfizetniük éves hozzájárulások formájában, amelyeket méltányosan és megkülönböztetésmentesen számítanak ki. A kijelölt légi forgalmi szolgáltatók által fizetett egyéni hozzájárulásokat e szolgáltatók mérete alapján kell meghatározni, hogy tükröződjön az európai légi forgalmi szolgálatok ellátásában betöltött jelentőségük, és így a felügyelt tevékenységből származó relatív előnyük. Konkrétan e hozzájárulásokat az e rendelet hatálybalépésekor aktuális referencia-időszakot megelőző referencia-időszakban a légi navigációs szolgálatok ellátása révén szerzett tényleges bevételek összege alapján kell kiszámítani.
- (16) Az éves hozzájárulások kiszámításának egységes szabályai, különösen a becsült kiadásoknak a kijelölt légi forgalmi szolgáltatók kategóriáihoz történő hozzárendelésére irányadó módszer megállapítása, valamint az egyéni hozzájárulások szintjének méret alapján történő meghatározására vonatkozó kritériumok megállapítása céljából a Bizottságra végrehajtási hatáskört kell ruházni. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek³ megfelelően kell gyakorolni.
- (17) A működési költségek a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség által a teljesítmény- és díjszámítási rendszerek tekintetében folytatott tevékenységek költségeivel függnek össze, és e tevékenység működtetésének kialakítását követően merülnek fel. A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség működési költségeit is a kijelölt légi forgalmi szolgáltatóknak kell finanszírozniuk. Ugyanakkor a finanszírozásnak díjakon és illetékeken kell alapulnia, a teljesítmény- és díjszámítási rendszerek alkalmazásához szükséges beavatkozások miatt. A finanszírozás e formájától az is várható, hogy fokozza a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség autonómiáját és függetlenségét.
- (18) Az Ügynökség által bármilyen forrásból szerzett bevételek nem veszélyeztethetik az Ügynökség függetlenségét és pártatlanságát.
- (19) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség köteles tartalékalapról is gondoskodni, amelynek – a működése folyamatosságának és a feladatai ellátásának biztosítása érdekében – fedeznie kell egyéves működési kiadásait.
- (20) Biztosítani kell, hogy a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségben részt vehessenek olyan harmadik országok, amelyek megállapodást kötöttek az

³ Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

Unióval, és amelyek elfogadták és alkalmazzák az uniós jogszabályok vonatkozó rendelkezéseit.

(21) Az (EU) 2018/1139 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2018/1139 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk 5. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„5. »ATM/ANS«: légi forgalmi szolgáltatások és légi navigációs szolgálatok, amelyek a következőket foglalják magukban: a [módosított SES2+] 2. cikkének 9. pontjában meghatározott légi forgalmi szolgáltatások és funkciók; az említett rendelet 2. cikkének 4. pontjában meghatározott légi navigációs szolgálatok – beleértve az említett rendelet 26. cikkében említett hálózati funkciókat és szolgálatokat is –; azon szolgáltatások, amelyek a légi navigáció elősegítése céljából felerősítik a GNSS alaprendszerek műholdjai által kibocsátott jeleket; a repülési eljárások tervezése; az általános légi forgalom számára a légi navigáció céljából adatokat létrehozó, feldolgozó, formázó és rendelkezésre bocsátó szolgálatok; valamint a légi forgalmi adatszolgáltatások, amelyek a légtérellenőrző szolgálatok, a meteorológiai szolgálatok (MET) és a légi forgalmi tájékoztató szolgálatok (AIS), továbbá a hálózati funkciókat ellátó szolgáltatók és más releváns gazdálkodó egységek üzemelési adatainak gyűjtésében, aggregálásában és integrálásában álló szolgáltatások, továbbá/vagy feldolgozott adatok légiforgalom-irányítás és légi forgalmi szolgáltatás céljára történő biztosítása;”.

2. A 93. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„93. cikk

Az egységes európai égbolt megvalósítása

(1) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség a [módosított SES2+]-ban/-ben meghatározott feladatokkal és hatáskörrel rendelkezik.

(2) Az Ügynökségnek – amennyiben rendelkezik a releváns szakértelemmel – akár teljesítmény-felülvizsgálati szerv minőségében, akár más minőségében, kérésre technikai segítséget kell nyújtania a Bizottság részére az egységes európai égbolt megvalósításában, többek között a teljesítmény- és a díjszámítási rendszer tekintetében, különösen az alábbiak révén:

a) műszaki ellenőrzések és műszaki kivizsgálások lefolytatása, megfelelés felülvizsgálata, tanulmányok és projektek készítése;

b) hozzájárulás az ATM-főterv végrehajtásához, ideértve a SESAR program alkalmazását és fejlesztését is.”

3. A 94. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Az Ügynökség jogi képviselője az ügyvezető igazgató. A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökséget érintő ügyekben az Ügynökség jogi képviselője a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató.”

4. A 98. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés a következőképpen módosul:

- i. az f) pont helyébe a következő szöveg lép:
- „f) ellátja az Ügynökség költségvetésével kapcsolatos feladatait a 120., 120a., 121. és 125. cikknek megfelelően;”
- ii. az l) pont helyébe a következő szöveg lép:
- „l) meghozza az Ügynökség igazgatói szintű belső struktúráinak kialakítására és szükség esetén módosítására vonatkozó döntéseket; figyelemmel – a teljesítmény-felülvizsgálati belső struktúrák tekintetében – a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató ilyen irányú kérelmére és a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményére. E döntések nem érintik az egyfelől a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató, a teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület, a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács és a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek dolgozó személyzet, és másfelől az Ügynökség egyéb testületei és tisztségviselői közötti elkülönítést;”
- iii. az o) pont helyébe a következő szöveg lép:
- „o) szabályokat fogad el a saját tagjait, valamint a fellebbezési tanács, a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület, a teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület és a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács tagjait érintő összeférhetlenségek megelőzésére és kezelésére;”
- b) a cikk a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:
- „(2a) A teljesítmény-felülvizsgálattal kapcsolatos kérdésekben az igazgatótanács feladatai a következők:

 - a) a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testülettel folytatott konzultációt követően és az említett testület támogató véleményének birtokában a 114g. cikkel összhangban kinevezi a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatót, és adott esetben meghosszabbítja hivatali idejét vagy felmenti őt hivatalából;
 - b) a 114c. cikkel összhangban kinevezi a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület tagjait;
 - c) a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testülettel folytatott konzultációt követően a 114l. cikkel összhangban kinevezi a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács tagjait;
 - d) a Bizottság beleegyezésének birtokában, és tekintettel a teljesítmény-felülvizsgálati bevételekre és kiadásokra, dönt arról, hogy elfogad-e hagyatékot, adományt vagy más támogatást egyéb uniós forrásokból, vagy a tagállamok, illetve a [módosított SES2+] 3. cikkében említett nemzeti felügyeleti hatóságok önkéntes pénzügyi hozzájárulásait;
 - e) a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testülettel folytatott konzultációt követően fegyelmi jogkört gyakorol a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató felett;
 - f) a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testülettel folytatott konzultációt követően meghatározza a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség vélemények, ajánlások és határozatok kiadására vonatkozó, a 119a. cikk (4) bekezdésében említett eljárásait;

- g) a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményére is figyelemmel és a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató javaslata alapján elfogadja és rendszeresen aktualizálja a 119a. cikk (5) bekezdésében említett kommunikációs és terjesztési tervet;
 - h) a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményére is figyelemmel, engedélyezheti munkamegállapodások megkötését a 129a. cikk (4) bekezdésével összhangban;
 - i) a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményére is figyelemmel és a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató javaslata alapján megállapítja a [módosított SES2+] 38. cikkében és e rendelet 119a. cikkében említett érdekeltekkel folytatandó konzultáció mechanizmusait és eljárásait.”
- c) a (3) és a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(3) Az igazgatótanács tanácsot adhat az ügyvezető igazgatónak az e rendelet hatálya alá tartozó területekhez kapcsolódó bármely kérdésben, a teljesítmény-felülvizsgálatot kivéve.
- (4) Az igazgatótanácsnak létre kell hoznia egy tanácsadó szervet, amely az Ügynökség munkája által érintett érdekelt felek teljes körét képviseli, és amellyel a (2) bekezdés c), e), f) és i) pontjában említett területekre vonatkozó döntések meghozatala előtt konzultál. Az igazgatótanács teljes mértékben figyelembe veszi a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató 114h. cikk szerinti észrevételeit, amikor a (2) bekezdés c) és f) pontjában említett területeken döntést hoz. Az igazgatótanács dönthet úgy, hogy a tanácsadó szervvel egyéb, a (2) és (3) bekezdésben említett kérdésekkel kapcsolatban is tanácskozik, kivéve a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség feladatával összefüggő területeken. Az igazgatótanácsot a tanácsadó testület véleménye semmilyen esetben nem kötelezi.”
- d) a (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(6) Az igazgatótanácsnak a személyzeti szabályzat 110. cikkével összhangban a személyzeti szabályzat 2. cikkének (1) bekezdésén és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 6. cikkén alapuló határozatot kell elfogadnia, amellyel a kinevezésre jogosult hatóság vonatkozó hatásköreit átruházza az ügyvezető igazgatóra, és meghatározza azokat a feltételeket, amelyek mellett az átruházás felfüggeszthető. Az ügyvezető igazgató jogosult arra, hogy e hatásköröket maga is átruházza.
- Amennyiben rendkívüli körülmények szükségessé teszik, az igazgatótanács dönthet úgy, hogy ideiglenesen felfüggeszti a kinevezésre jogosult hatóság hatásköreinek az ügyvezető igazgatóra történő átruházását és az utóbbi általi további átruházását, és azokat maga gyakorolhatja, vagy valamelyik tagjára vagy a személyzetnek az ügyvezető igazgatótól eltérő tagjára ruházhatja.
- Az első és második albekezdés nem alkalmazható a személyzet azon tagjaira, akik a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség funkciójához rendelhető álláshelyet töltenek be.”
- e) a szöveg a következő (7) bekezdéssel egészül ki:
- „(7) Az igazgatótanácsnak a személyzeti szabályzat 110. cikkével összhangban a személyzeti szabályzat 2. cikkének (1) bekezdésén és az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 6. cikkén alapuló határozatot kell elfogadnia, amellyel

a kinevezésre jogosult hatóság vonatkozó hatásköreit átruházza a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatóra a személyzet azon tagjait illetően, akik a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség funkciójához rendelhető álláshelyet töltnek be, és meghatározza azokat a feltételeket, amelyek mellett az átruházás felfüggeszthető. A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató jogosult arra, hogy e hatásköröket maga is átruházza.

Rendkívüli körülmények által indokolt esetben az igazgatótanács dönthet úgy, hogy átmenetileg felfüggeszti a kinevezésre jogosult hatóság hatásköreinek a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatóra való átruházását, valamint e hatásköröknek az utóbbi általi átruházását, és e hatásköröket maga gyakorolhatja, vagy átruházhatja valamely tagjára vagy a személyzetnek egy, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatótól eltérő tagjára. Az ilyen értelmű határozathoz az igazgatótanácsban részt vevő bizottsági képviselő támogató szavazatára van szükség. A rendkívüli körülményeknek szigorúan igazgatási, költségvetési vagy irányítási ügyekre kell korlátozódniuk, nem érintve a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató teljes függetlenségét a 114h. cikk (3) bekezdésének d) pontja szerinti feladatai tekintetében.”

5. A 99. cikk (5) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A 98. cikk (4) bekezdésében említett tanácsadó szervnek ki kell jelölnie négy tagját, hogy megfigyelői státuszban részt vegyenek az igazgatótanács munkájában, kivéve a teljesítmény-felülvizsgálattal kapcsolatos kérdésekben, különösen a 98. cikk (2a) bekezdésében említett területeken. A szóban forgó tagoknak a lehető legátfogóbb módon kell képviselniük a tanácsadó szervben kialakult különböző nézeteket. A kezdeti hivatali idő 48 hónap, és meghosszabbítható.”

6. A 101. cikk a következőképpen módosul:

- a) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az Ügynökség ügyvezető igazgatójának részt kell vennie a tanácskozásokon, de szavazati joggal nem rendelkezik. A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató meghívása alapján az Ügynökség ügyvezető igazgatója részt vehet a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség funkciójával összefüggő kérdéseket érintő tanácskozásokon, de szavazati joggal nem rendelkezik.”

- b) a szöveg a következő (3a) bekezdéssel egészül ki:

„(3a) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgátónak részt kell vennie a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség funkciójával közvetlenül vagy közvetve összefüggő területeket érintő tanácskozásokon, de szavazati joggal nem rendelkezik.”

7. A 102. cikk (2), (3) és (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A 99. cikk (1) bekezdésének megfelelően kijelölt minden egyes tag egy szavazattal rendelkezik. Valamely tag távollétében az őt képviselő póttag jogosult a szavazati jog gyakorlására. Sem a megfigyelők, sem az Ügynökség ügyvezető igazgatója, sem a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató nem rendelkeznek szavazati joggal.

(3) Az igazgatótanács eljárási szabályzatában rögzíteni kell a szavazás részletes módját, különösen a sürgős ügyekben történő szavazás eljárását, azokat a feltételeket, amelyek alapján egy tag egy másik tag nevében eljárhat, valamint adott esetben a határozatképesség feltételeit.

(4) Költségvetéssel, emberi erőforrásokkal vagy igazgatási kérdésekkel kapcsolatos, különösen a 98. cikk (2) bekezdésének d), f), h), m), n), o) és q) pontjában, a 98. cikk

(2a) bekezdésének a), b), c), e) és f) pontjában, valamint a 98. cikk (7) bekezdésében említett kérdésekben a határozatok elfogadásához a Bizottság igazgatótanácsban részt vevő képviselőjének támogató szavazata szükséges.”

8. A 104. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az Ügynökséget az ügyvezető igazgató irányítja. Az ügyvezető igazgató az igazgatótanácsnak tartozik felelősséggel. A Bizottság és az igazgatótanács hatásköreinek sérelme nélkül az ügyvezető igazgatónak a feladatai teljesítése során függetlenül kell eljárnia, utasításokat sem kormányoktól, sem egyéb szervtől nem kérhet és nem fogadhat el. Az ügyvezető igazgató nem utasíthatja a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatót, sem a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség funkcióját ellátó személyzetet.”

b) a (3) bekezdés a következőképpen módosul:

i. a bevezető szövegrész helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Az ügyvezető igazgató felel az Ügynökség e rendelet vagy más uniós jogi aktus által kijelölt feladatainak végrehajtásáért, kivéve a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség funkciójával összefüggő kérdéseket. Az ügyvezető igazgató feladatai különösen:”

ii. a h) pont helyébe a következő szöveg lép:

„h) az Ügynökség tervezett bevételeire és kiadásaira vonatkozó kimutatás tervezetének a 120. cikk alapján történő kidolgozása, amely tervezet magában foglalja az Ügynökség teljesítmény-felülvizsgálati feladataival összefüggő bevételeire és kiadásaira vonatkozó becslésnek a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató által a 114h. cikkel és a 120a. cikkel összhangban készített tervezetét, és az Ügynökség költségvetésének a 121. cikk alapján történő végrehajtása, kivéve az Ügynökség teljesítmény-felülvizsgálati feladataival összefüggő költségvetését;”

iii. a j) pont helyébe a következő szöveg lép:

„j) a 117. cikk (1) bekezdésében említett programozási dokumentum előkészítése és – a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató által a 114h. cikk (3) bekezdésének g) pontjával, valamint 117a. cikkével összhangban benyújtott teljesítmény-felülvizsgálati szakasz beépítését, továbbá a Bizottság véleményének kikérését követően – benyújtása az igazgatótanácsnak elfogadásra. A teljesítmény-felülvizsgálati szakasz csak a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató jóváhagyásával módosítható;”

iv. az l) pont helyébe a következő szöveg lép:

„l) cselekvési terv kidolgozása a belső és külső ellenőrzési jelentések és értékelések megállapításai, valamint az OLAF vizsgálatainak megállapításai nyomán, továbbá a Bizottságnak évente kétszeri, az igazgatótanácsnak pedig rendszeres jelentéstétel az elért eredményekről. Az ügyvezető igazgató egyeztet a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatóval, hogy garantálja a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség funkciójával összefüggő tevékenységek tekintetében a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató által készített cselekvési tervvel való összhangot;”

v. az u) pont helyébe a következő szöveg lép:

„u) az Ügynökség belső struktúráinak kialakítására és szükség esetén módosításaira vonatkozó minden döntés meghozatala, az igazgatói szint kivételével, amelyeket az igazgatótanács hagy majd jóvá, és a teljesítmény-felülvizsgálati belső struktúrákhoz

kapcsolódó döntéseket kivéve. Az ügyvezető igazgató által hozott döntések nem érintik az egyfelől a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató, a teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület, a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács és a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek dolgozó személyzet, és másfelől az Ügynökség egyéb testületei és tisztségviselői közötti elkülönítést;”

- c) a (4) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Az ügyvezető igazgató felel továbbá annak eldöntéséért, hogy az Ügynökség munkájának hatékony és eredményes elvégzéséhez szükséges-e egy vagy több tagállamban vagy harmadik országban egy vagy több helyi iroda létrehozása, vagy hogy a személyzet az Európai Külügyi Szolgálattal kialakított megfelelő megállapodásoktól függően az Unió harmadik országokban található küldöttségeivel egy helyen kapjon helyet.

Az első albekezdés nem vonatkozik a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségre. E funkciók tekintetében a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató feladata annak eldöntése, hogy az Ügynökség munkájának hatékony és eredményes elvégzéséhez szükséges-e egy vagy több tagállamban egy vagy több helyi iroda létrehozása.

Az első és a második albekezdésben említett döntés a Bizottság, az igazgatótanács és adott esetben azon tagállam előzetes egyetértését igényli, amelyben a helyi irodát létre kívánják hozni. E döntésekben meg kell határozni az adott helyi iroda vagy az uniós küldöttségekkel egy helyen elhelyezett személyzet által ellátandó tevékenységek körét olyan módon, hogy megelőzhetők legyenek a szükségtelen költségek és az Ügynökségen belüli igazgatási feladatkörök közötti átfedések.”

9. A szöveg a következő IIa. szakasszal egészül ki:

„IIa. SZAKASZ

A teljesítmény-felülvizsgálati belső struktúrára vonatkozó különös szabályok

114a. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség felépítése

A teljesítmény-felülvizsgálati feladatai ellátása tekintetében a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség a következő testületekkel rendelkezik:

- a) teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület;
- b) teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató;
- c) teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület;
- d) teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési testület.

114b. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület feladatai

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület:

- a) véleményezi és adott esetben észrevételezi vagy módosítja a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató [módosított SES2+]-ban/-ben, illetve az e rendelet 129a. cikkében felsorolt feladatokkal kapcsolatos vélemény-, ajánlás- és határozattervezetekre irányuló, elfogadásra váró javaslatainak szövegét;

- b) hatáskörén belül útmutatást ad a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak feladatainak gyakorlásához;
- c) véleményt ad az igazgatótanács számára a 98. cikk (2a) bekezdésének a) pontjával és a 114g. cikk (2) bekezdésével összhangban a teljesítmény-felülvizsgálati igazgatónak kinevezendő jelöltről, és adott esetben a 114g. cikk (6) bekezdésével összhangban a felmentéséről;
- d) jóváhagyja a programozási dokumentumnak a teljesítmény-felülvizsgálati igazgató által a 114h. cikk (3) bekezdésének g) pontjával és a 117a. cikkel összhangban az ügyvezető igazgatónak benyújtandó teljesítmény-felülvizsgálati tevékenységekről szóló szakaszát;
- e) jóváhagyja a konszolidált éves tevékenységi jelentésnek a teljesítmény-felülvizsgálati igazgató által a 114h. cikk (3) bekezdésének i) pontjával és a 118a. cikkel összhangban az ügyvezető igazgatónak benyújtandó teljesítmény-felülvizsgálati tevékenységekről szóló szakaszának a szabályozói tevékenységekről szóló független szakaszát;
- f) véleményt ad az igazgatótanács számára a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség vélemények, ajánlások és határozatok kiadására vonatkozó eljárásairól a 98. cikk (2a) bekezdésének f) pontjával összhangban;
- g) véleményt ad a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató számára a 119a. cikk (5) bekezdésében említett kommunikációs és terjesztési tervre irányuló javaslatáról, a 98. cikk (2a) bekezdésének g) pontjával összhangban;
- h) véleményt ad a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató számára a teljesítmény-felülvizsgálati belső struktúrák létesítéséről vagy módosításáról;
- i) véleményt ad az igazgatótanács számára a 98. cikk (2a) bekezdésének e) pontja értelmében hozandó potenciális intézkedések tekintetében;
- j) véleményt ad az igazgatótanács számára a munkamegállapodások 129a. cikk (4) bekezdésével összhangban történő megkötéséről;
- k) véleményt ad a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató számára a [módosított SES2+] 38. cikkében és e rendelet 119a. cikkében említett érdekeltekkel folytatandó konzultáció mechanizmusaival és eljárásaival kapcsolatos javaslatáról;
- l) véleményt ad az igazgatótanács számára a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács tagjaiként a 114l. cikkel összhangban kinevezendő jelöltekről. A testület e véleménye nem kötelező erejű.

114c. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület összetétele és függetlensége

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület 9, szavazati joggal rendelkező tagból és a Bizottság egy, szavazati joggal nem rendelkező képviselőjéből áll. Valamennyi tag mellé póttagot neveznek ki. A tagok egyike a teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület elnöke. Az igazgatótanács tagjai nem lehetnek a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület tagjai. A tagok és a póttagok hivatali ideje öt év, és meghosszabbítható.

- (2) A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület tagjait és póttagjait hivatalosan az igazgatótanács nevezi ki a Bizottság javaslata alapján, az Eurocontrollal folytatott konzultációt követően, nyilvános pályázati felhívás útján. A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület tagjait érdemeik, továbbá a légi forgalmi szolgáltatás vagy a hálózatos iparágak gazdasági szabályozása terén szerzett készségeik és tapasztalataik alapján nevezik ki. A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület tagjainak kinevezéséről szóló határozat elfogadásához a Bizottság igazgatótanácsban részt vevő képviselőjének támogató szavazata szükséges.
- (3) Az e rendelet által ráruházott feladatok ellátása során a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület független szervként jár el, és nem kérhet vagy fogadhat el utasítást valamely tagállam kormányától, a Bizottságtól vagy bármely más állami vagy magánjogi szervezettől.

114d. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület elnöke

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testületnek a szavazati joggal rendelkező tagjai közül elnököt és elnökhelyettest kell választania kétharmados többséggel. Az elnökhelyettesnek helyettesítenie kell az elnököt, ha az akadályoztatva van feladatai ellátásában.
- (2) Az elnök és az elnökhelyettes hivatali ideje két és fél év, és megújítható. Amennyiben hivatali idejük alatt teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testületi tagságuk egy adott időpontban lejár, ezzel egyidejűleg hivatali idejük is automatikusan lejár.

114e. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület ülései

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület üléseit az elnökének kell összehívnia.
- (2) A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testületnek évente legalább két rendes ülést kell tartania. Ülést kell tartani továbbá az elnöknek, a Bizottságnak vagy a tagság legalább egyharmadának kérésére is.
- (3) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak részt kell vennie a tanácskozásokon, de szavazati joggal nem rendelkezik.
- (4) A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület meghívhat bárkit, akinek a véleménye fontos lehet, hogy megfigyelői státuszban részt vegyen az ülésen.
- (5) A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület részére az Ügynökségnek kell titkárságról gondoskodnia.

114f. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület szavazási szabályai

- (1) E rendelet eltérő rendelkezéseinek hiányában a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület határozatainak elfogadásához a szavazati joggal rendelkező tagjainak egyszerű többsége szükséges.
- (2) A 114c. cikk (2) bekezdésének megfelelően kijelölt minden egyes tag egy szavazattal rendelkezik. Valamely tag távollétében az őt képviselő póttag jogosult a szavazati

jog gyakorlására. Sem a megfigyelők, sem a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató nem rendelkeznek szavazati joggal.

- (3) A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület elfogadja eljárási szabályzatát, amely részletesebben meghatározza a szavazás rendjét, különösen azokat a feltételeket, amelyek alapján egy tag egy másik tag nevében eljárhat, valamint adott esetben a határozatképesség feltételeit.

114g. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatót az egyéb alkalmazottakra vonatkozó alkalmazási feltételek 2. cikkének a) pontja értelmében az Ügynökség ideiglenes alkalmazottjaként kell foglalkoztatni.
- (2) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatót a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményének birtokában, nyílt és átlátható kiválasztási eljárás keretében, érdemei, valamint a légi forgalmi szolgáltatás vagy a hálózatos iparágak gazdasági szabályozása terén szerzett készségei és tapasztalata alapján az igazgatótanácsnak kell kineveznie egy legalább három, Bizottság által javasolt jelöltet tartalmazó listáról. A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató kinevezéséről szóló határozat elfogadásához a Bizottság igazgatótanácsban részt vevő képviselőjének támogató szavazata szükséges. A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató szerződésének megkötése céljából az Ügynökséget az igazgatótanács elnökének kell képviselnie.
- (3) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató hivatali ideje öt év. A megbízatás leteltét megelőző kilenc hónap folyamán a Bizottság értékelést készít. Az értékelésben a Bizottság különösen az alábbiakat méri fel:
 - a) a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató teljesítménye;
 - b) a teljesítmény-felülvizsgálatot érintő feladatok és követelmények az elkövetkezendő évekre vonatkozóan.
- (4) Az igazgatótanács a Bizottság javaslata alapján eljárva és a legmesszebb menőkig figyelembe véve a (3) bekezdésben említett értékelést, a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményének birtokában egyszer, legfeljebb öt évre meghosszabbíthatja a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató hivatali idejét. Az a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató, akinek hivatali idejét meghosszabbították, a meghosszabbított hivatali idő lejártával nem vehet részt az ugyanezen tisztség betöltésére vonatkozó újabb kiválasztási eljárásban.
- (5) Ha hivatali idejét nem hosszabbítják meg, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató az utódja kinevezéséig marad hivatalban.
- (6) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatót kizárólag az igazgatótanácsnak a Bizottság javaslata alapján, a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményének birtokában hozott határozatával lehet felmenteni hivatalából.
- (7) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató kinevezéséhez, hivatali idejének meghosszabbításához vagy felmentéséhez az igazgatótanács szavazati joggal rendelkező tagjainak kétharmados szavazattöbbségére van szükség. A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató az e tisztségével kapcsolatos hivatali idő lejártát

követően legalább két évig nem vállalhat szakmai állást vagy feladatot légi navigációs szolgáltatónál.

114h. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató feladatai

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató az igazgatótanácsnak tartozik felelősséggel az igazgatási, költségvetési és irányítási ügyekért, ugyanakkor a (3) bekezdés d) pontja szerinti feladatai teljesítése során függetlenül kell eljárnia. Az igazgatótanács és a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató feladataival összefüggő szerepének sérelme nélkül, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató nem kérhet és nem fogadhat el utasításokat semmilyen kormánytól, uniós intézménytől vagy más állami vagy magánjogi szervezettől vagy személytől.
- (2) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató megfigyelőként részt vehet a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület ülésein.
- (3) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató felel a [módosított SES2+] szerint végzett teljesítmény-felülvizsgálattal összefüggő feladatok végrehajtásáért. A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak figyelembe kell vennie a 114b. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett útmutatót, és ha e rendelet így rendelkezik, a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület véleményét. A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató feladatai különösen:
 - a) az Ügynökség jogi képviseletének ellátása a teljesítmény-felülvizsgálat terén;
 - b) a teljesítmény-felülvizsgálattal kapcsolatos munka napi igazgatásának ellátása;
 - c) a teljesítmény-felülvizsgálattal kapcsolatos munkával közvetlenül vagy közvetve összefüggő területek tekintetében az igazgatótanács munkájának előkészítése, az igazgatótanács munkájában való részvétel szavazati jog nélkül, továbbá az igazgatótanács által a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség funkciójával összefüggésben hozott határozatok végrehajtása;
 - d) a [módosított SES2+]-ban/-ben megállapított, valamint a 129a. cikkben említett feladatok tekintetében vélemények, ajánlások és határozatok megszövegezése, az azokkal kapcsolatos konzultáció, továbbá azok elfogadása és közzététele;
 - e) a 117a. cikkben említett programozási dokumentum teljesítmény-felülvizsgálati tevékenységről szóló szakaszának végrehajtása;
 - f) az ahhoz szükséges intézkedések megtétele, különösen a belső adminisztratív utasítások elfogadását és az értesítések közzétételét tekintve, hogy a [módosított SES2+]-val/-vel összhangban biztosítsa az Ügynökség megfelelő működését;
 - g) a 117a. cikkben említett programozási dokumentum teljesítmény-felülvizsgálati tevékenységről szóló szakaszának elkészítése évente, amelyet be kell nyújtani az ügyvezető igazgatónak és bele kell foglalni az Ügynökség programozásidokumentum-tervezetébe a 104. cikk (3) bekezdése j) pontjának alkalmazásában. A teljesítmény-felülvizsgálattal kapcsolatosan bevitt információ csak a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató jóváhagyásával módosítható;
 - h) a teljesítmény-felülvizsgálat tekintetében a bevételekre és kiadásokra vonatkozó előzetes becslés 120a. cikk (7) bekezdésével összhangban történő

elkészítése, és e becslés ügyvezető igazgatónak történő benyújtása a 104. cikk (3) bekezdése h) pontjának alkalmazásában, továbbá a bevételek és kiadások végrehajtása a teljesítmény-felülvizsgálat tekintetében, a 121. cikkkel összhangban. A teljesítmény-felülvizsgálattal kapcsolatosan bevitt információ csak a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató jóváhagyásával módosítható;

- i) a konszolidált éves tevékenységi jelentés teljesítmény-felülvizsgálati tevékenységekről szóló szakasza tervezetének elkészítése évente, ideértve a teljesítmény-felülvizsgálattal összefüggő szabályozói tevékenységekről szóló független szakaszt, valamint a pénzügyi és igazgatási kérdésekről szóló szakaszt, és ennek benyújtása az ügyvezető igazgató részére, hogy belefoglalják a konszolidált éves tevékenységi jelentésbe. A teljesítmény-felülvizsgálattal kapcsolatosan bevitt információ csak a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató jóváhagyásával módosítható;
 - j) a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség tevékenységeit érintően a belső és külső ellenőrzési jelentések és értékelések következtetéseinek, valamint az OLAF vizsgálatainak nyomon követésére cselekvési terv kidolgozása az ügyvezető igazgatóval együttműködésben, valamint a Bizottságnak évente kétszer, az igazgatótanácsnak pedig rendszeres időközönként történő jelentéstétel az elért eredményekről;
 - k) a [módosított SES2+] 38. cikkében említett érdekeltekkel folytatandó konzultáció mechanizmusaival és eljárásaival kapcsolatos javaslat elkészítése, amelyet be kell nyújtani elfogadásra az igazgatótanácsnak a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményének birtokában;
 - l) a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményének birtokában az igazgatótanács felkérése arra, hogy hozza létre vagy módosítsa a teljesítmény-felülvizsgálati belső struktúrákat;
 - m) a teljesítmény-felülvizsgálatra vonatkozó, a 119a. cikk (5) bekezdésében említett kommunikációs és terjesztési tervek tervezetének elkészítése, amelyet be kell nyújtani elfogadásra az igazgatótanácsnak a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményének birtokában.
- (4) A (3) bekezdés d) pontjának alkalmazásában a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség [módosított SES2+]-ban/-ben, illetve az e rendelet 129a. cikkében említett véleményeit, ajánlásait és határozatait kizárólag a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményének birtokában lehet elfogadni.

Mielőtt a vélemény, ajánlás vagy határozat tervezetét szavazásra bocsátanák a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület előtt, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak konzultációs céllal kellő időben javaslatot kell tennie a megfelelő munkacsoport számára a vélemény-, ajánlás- vagy határozattervezetre.

A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató figyelembe veszi a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület észrevételeit és módosító javaslatait, és újra benyújtja a felülvizsgált vélemény-, ajánlás- vagy határozattervezetet a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testülethez, a testület támogató véleményének megszerzése érdekében. Ha a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató eltér a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testülettől kapott észrevételektől és

módosításoktól, vagy azokat elutasítja, kellően alátámasztott írásbeli magyarázatot is kell adnia.

A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató visszavonhatja a benyújtott vélemény-, ajánlás- vagy határozattervezeteket, feltéve, hogy kellően indokolt írásbeli magyarázatot ad, ha nem ért egyet a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület által előterjesztett módosításokkal. Vélemény-, ajánlás- vagy határozattervezet visszavonása esetén a 114b. cikk (1) bekezdésének a) pontjában és az e bekezdés második albekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató új vélemény-, ajánlás- vagy határozattervezetet adhat ki.

Ha a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület nem ad támogató véleményt az újra benyújtott vélemény-, ajánlás- vagy határozattervezet szövegéről, mivel az újra benyújtott szöveg nem tükrözi megfelelően észrevételeit és módosításait, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület által javasolt módosításokkal és észrevételekkel összhangban felülvizsgálhatja a vélemény-, ajánlás- vagy határozattervezet szövegét annak érdekében, hogy megszerezze a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményét, anélkül, hogy további írásbeli indokolást kellene adnia.

114i. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület feladatai és műveletei

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület:
 - a) információt cserél a nemzeti felügyeleti hatóságok munkájáról, a döntéshozatali elvekről, a bevált gyakorlatokról és eljárásokról, a [módosított SES2+] alkalmazására tekintettel is;
 - b) véleményt és ajánlást fogalmaz meg a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség által kiadandó útmutató anyagokról. A teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület véleményei és ajánlásai nem kötelező erejűek.
- (2) A teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület rendszeresen ülésezik annak garانتálása érdekében, hogy a nemzeti felügyeleti hatóságok konzultáljanak és hálózatban dolgozzanak együtt.
- (3) A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület elnöke és a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató részt vehetnek a teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület ülésein, és ajánlásokat tehetnek a teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testületként összehívott nemzeti felügyeleti hatóságoknak, adott esetben a [módosított SES2+]-ban/-ben említett teljesítmény- és díjszámítási rendszerrel kapcsolatos szakértelmüket érintő kérdésekben.
- (4) A [módosított SES2+] 31. cikkében és az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendeletben⁴ előírt, adatokra vonatkozó szabályokra is figyelemmel az Ügynökség biztosítja a teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület titkárságát, és támogatja az (1) bekezdésben említett információcserét a teljesítmény-felülvizsgálati

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

tanácsadó testület tagjai között, tiszteletben tartva a légi navigációs szolgáltatók bizalmas üzleti adatainak titkosságát.

114j. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület összetétele

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testület a következő tagokból áll:
 - a) a [módosított SES2+] 3. cikkében említett nemzeti felügyeleti hatóságok egy vezető képviselője tagállamonként és egy póttag e hatóságok aktuális vezető testületéből tagállamonként; mind a képviselőt, mind a póttagot a nemzeti felügyeleti hatóság nevezi ki.
 - b) a Bizottság szavazati joggal nem rendelkező egy képviselője és egy póttag.
- (2) A teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testületnek a tagjai közül elnököt és elnökhelyettest kell választania. Az elnökhelyettesnek hivatalból helyettesítenie kell az elnököt, ha az akadályoztatva van feladatai ellátásában. Az elnök és az elnökhelyettes hivatali ideje két és fél év, és megújítható. Amennyiben hivatali idejük alatt teljesítmény-felülvizsgálati tanácsadó testületi tagságuk egy adott időpontban lejár, ezzel egyidejűleg hivatali idejük is automatikusan lejár.

114k. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács hatásköre

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács felel a [módosított SES2+]-ban/-ben említett határozatok elleni fellebbezésekről szóló határozatok meghozataláért. A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácsot szükség szerint kell összehívni.
- (2) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács határozatainak meghozatalához a hat tagból legalább négy fő többsége szükséges.

114l. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács tagjai

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács hat tagból és hat póttagból áll, akiket a [módosított SES2+] 3. cikkében említett nemzeti felügyeleti hatóságoknál, versenyhatóságoknál vagy más uniós vagy nemzeti intézményeknél vezető beosztást betöltő vagy betöltött, a légi közlekedési ágazatban releváns tapasztalattal rendelkező munkatársak közül kell kiválasztani. A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács maga nevezi ki elnökét.
- (2) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács tagjait formálisan az igazgatótanács nevezi ki a Bizottság javaslata alapján és a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói hatósággal folytatott konzultációt követően, nyilvános pályázati felhívás útján.
- (3) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács tagjai vállalják, hogy függetlenül, a közérdeknek megfelelően járnak el. E célból írásbeli kötelezettségvállalási nyilatkozatot és írásbeli érdekeltségi nyilatkozatot tesznek, amelyben vagy kijelentik, hogy nincsenek olyan érdekeltségeik, amelyekről feltételezhető, hogy veszélyeztethetik függetlenségüket, vagy utalhatnak azokra a közvetlen vagy közvetett érdekeltségeikre, amelyekről feltételezhető, hogy veszélyeztethetik függetlenségüket. A nyilatkozatokat évente írásbeli formában közzé kell tenni.

- (4) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács tagjainak hivatali ideje öt év. A megbízatás egy alkalommal megújítható.
- (5) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács tagjai függetlenül hozzák meg határozataikat. Semmilyen utasítás nem kötheti őket. A tanács tagjai nem láthatnak el más feladatot az Ügynökségben, annak igazgatótanácsában vagy a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testületben. A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács tagjai hivatali idejük alatt nem mozdíthatók el hivatalukból, kivéve, ha súlyos kötelességszegést követtek el és a Bizottság az igazgatótanács véleményének kézhezvétele után ilyen értelmű határozatot hozott.
- (6) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács elfogadja és közzéteszi eljárási szabályzatát. Az eljárási szabályzat részletesen meghatározza a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács szervezeti felépítésére és működésére vonatkozó szabályokat, valamint a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácshoz intézett, a 114k–114s. cikk szerinti fellebbezési kérelmek esetében alkalmazandó szabályokat. A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácsnak értesítenie kell a Bizottságot eljárási szabályzatának tervezetéről, továbbá ezen eljárási szabályzat bármilyen jelentős módosításáról. A Bizottság az értesítés beérkezésétől számított három hónapon belül véleményt nyilváníthat az eljárási szabályzatról.

114m. cikk

Kizárás és kifogás a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácsban

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács tagjai nem vehetnek részt a fellebbezési eljárásban, ha abban bármilyen személyes érdekeltségük van, vagy ha abban korábban az eljárásban érintett valamelyik fél képviselőjeként részt vettek, vagy ha a fellebbezés tárgyát képező határozat elfogadásában részt vettek.
- (2) Amennyiben az (1) bekezdésben felsorolt okok egyike vagy bármely más ok miatt a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács valamely tagja úgy látja, hogy nem vehet részt az adott fellebbezési eljárásban, erről tájékoztatnia kell a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácsot.
- (3) A fellebbezési eljárásban részt vevő bármely fél kifogást emelhet a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács bármely tagjával szemben az (1) bekezdésben felsorolt indokok alapján, vagy ha kétség merül fel az adott tag pártatlanságával kapcsolatban. Az ilyen kifogásnak nem adható hely, ha a fellebbezési eljárásban részt vevő fél – a kifogás okának ismeretében – eljárásbeli cselekményt tett. A kifogás alapja nem lehet a tag állampolgársága.
- (4) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácsnak az érintett tag részvétele nélkül kell határoznia arról, hogy hogyan jár el a (2) és a (3) bekezdésben meghatározott esetekben. Ilyen határozat meghozatala céljából az érintett tagot az őt képviselő póttagnak kell helyettesítenie a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácsban. Ha a póttag a tagéhoz hasonló helyzetben van, az elnöknek a rendelkezésre álló póttagok közül kell kijelölnie helyettest.

114n. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség fellebbezéssel megtámadható határozatait

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek a [módosított SES2+] alapján hozott határozataival szemben fellebbezéssel lehet élni.
- (2) Az (1) bekezdésnek megfelelően benyújtott fellebbezésnek nincsen felfüggesztő hatálya. Ha a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács úgy véli, hogy a körülmények azt megkövetelik, felfüggesztheti a fellebbezéssel megtámadott határozat alkalmazását.
- (3) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek közzé kell tennie a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács határozatait.

114o. cikk

Fellebbezésre jogosult személyek

Bármely természetes vagy jogi személy fellebbezhet egy, a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség által kiadott, neki címzett vagy olyan határozat ellen, amely, bár határozat formájában más személynek szól, mégis közvetlenül és egyénileg érinti őt. Az eljárás felei a fellebbezési eljárásban is felek lehetnek.

114p. cikk

A fellebbezés határideje és formája

A fellebbezést, amelynek a fellebbezés indokát is tartalmaznia kell, a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökséghez kell benyújtani, írásban, az érintett személynek a határozatról való értesítésétől, illetve ennek hiányában attól a naptól számított két hónapon belül, amikor a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség közzétette a határozatát. A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácsnak a fellebbezés benyújtásától számított négy hónapon belül döntenie kell a fellebbezés tárgyában.

114q. cikk

Előzetes felülvizsgálat

- (1) A fellebbezés megvizsgálása előtt a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács köteles lehetőséget kínálni a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek arra, hogy felülvizsgálja határozatát. Ha a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató a fellebbezést kellően megalapozottnak tartja, a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácstól kapott, a határozatról szóló értesítést követő legfeljebb két hónapon belül meg kell változtatnia a határozatot. Ez a rendelkezés nem alkalmazható, ha a fellebbezési eljárásban a fellebbező féllel szemben ellenérdekű fél is részt vesz.
- (2) Ha a határozatot nem változtatják meg, akkor a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácsnak haladéktalanul döntenie kell arról, hogy a 114n. cikk (2) bekezdése értelmében felfüggeszti-e annak alkalmazását.

114r. cikk

A fellebbezések vizsgálata

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácsnak meg kell vizsgálnia a fellebbezés elfogadhatóságát és megalapozottságát.
- (2) A fellebbezés (1) bekezdés szerinti vizsgálata során a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanácsnak gyorsan kell eljárnia.

Amilyen gyakran szükséges, fel kell kérnie a fellebbezési eljárásban részt vevő feleket, hogy meghatározott határidőkön belül nyújtsanak be írásbeli észrevételeket a

teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács által kiadott értesítésekről vagy a fellebbezési eljárásban részt vevő többi fél közléseiről. A teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács saját kezdeményezésére vagy a fellebbezési eljárásban részt vevő egyik fél kellően indokolt kérésére szóbeli meghallgatást tarthat.

114s. cikk

Fellebbezési határozatok

Ha a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács azt állapítja meg, hogy a fellebbezés nem elfogadható vagy a fellebbezés indokolása nem megalapozott, el kell utasítania a fellebbezést. Ha a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács azt állapítja meg, hogy a fellebbezés elfogadható és indokolása megalapozott, az ügyet az Ügynökség elé kell utalnia. Az Ügynökségnek a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács határozatának figyelembevételével indokolással ellátott új határozatot kell hoznia.

114 t. cikk

Kereset benyújtása a Bírósághoz

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség [módosított SES2+] értelmében hozott határozatának megsemmisítésére irányuló keresetet, valamint az alkalmazandó határidőn belüli eljárás elmulasztásának megállapítása iránti keresetet a Bírósághoz csak a 114k–114s. cikkben említett fellebbezési eljárás kimerítése után lehet benyújtani.
 - (2) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség köteles megtenni a Bíróság határozatának teljesítéséhez szükséges intézkedéseket.”
10. A rendelet a következő 117a. cikkel egészül ki:

„117a. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati tevékenységekről szóló szakasz az éves és többéves programozásban

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak minden évben el kell készítenie a 117. cikk (1) bekezdésében említett programozási dokumentum teljesítmény-felülvizsgálati tevékenységekről szóló szakaszát. Miután a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület jóváhagyta a tervezetet, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak be kell nyújtania azt az ügyvezető igazgatónak, hogy foglalják bele az Ügynökség programozásidokumentum-tervezetébe a 114h. cikk (3) bekezdésének g) pontjával összhangban. A teljesítmény-felülvizsgálatról szóló szakasz csak a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató jóváhagyásával módosítható.
- (2) Az éves munkaprogram teljesítmény-felülvizsgálatról szóló szakaszának tartalmaznia kell a célok részletes leírását és a várt eredményeket, ideértve a teljesítménymutatókat is. A tevékenységalapú költségvetés-tervezés és irányítás elveivel összhangban tartalmaznia kell továbbá a finanszírozandó fellépések leírását, valamint fel kell tüntetnie az egyes fellépésekhez elkülönített pénzügyi és emberi erőforrásokat is. Az éves munkaprogram teljesítmény-felülvizsgálatról szóló szakaszának összhangban kell állnia a (4) bekezdésben említett többéves munkaprogram teljesítmény-felülvizsgálatról szóló szakaszával. Egyértelműen fel kell tüntetnie, hogy az előző pénzügyi évhez képest az Ügynökség milyen új feladatokat kapott, illetve mely feladata változott vagy szűnt meg.

- (3) Amennyiben a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökséget új feladattal bízzák meg, az igazgatótanácsnak módosítania kell az éves munkaprogram teljesítmény-felülvizsgálatról szóló elfogadott szakaszát. Az éves munkaprogram teljesítmény-felülvizsgálati szakaszának valamennyi lényegi módosítását az eredeti éves munkaprogramra vonatkozóval azonos eljárással kell elfogadni. Az igazgatótanács felruházhatja a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatót az éves munkaprogram teljesítmény-felülvizsgálatról szóló szakasza nem lényegi módosításainak elfogadására vonatkozó hatáskörrel.
- (4) A programozási dokumentumban a többéves munkaprogram teljesítmény-felülvizsgálatról szóló szakaszának tartalmaznia kell az átfogó stratégiai programozást, ideértve a célkitűzéseket, a várt eredményeket és a teljesítménymutatókat is. Továbbá meg kell határozni benne az erőforrás-programozást, ideértve a többéves költségvetést és a személyzetet is.
- Az erőforrás-programozást évente naprakésszé kell tenni. A stratégiai programozást adott esetben és különösen a 124. cikk (4) bekezdésében említett értékelés eredményére figyelemmel kell naprakésszé tenni.”

11. A rendelet a következő 118 a. cikkel egészül ki:

„118 a. cikk

A konszolidált éves tevékenységi jelentés teljesítmény-felülvizsgálatról szóló szakasza

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak el kell készítenie a 118. cikk (1) bekezdésében említett éves tevékenységi jelentés teljesítmény-felülvizsgálati tevékenységekről szóló szakaszát. Miután a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület jóváhagyta a tervezetet, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak be kell nyújtania azt az ügyvezető igazgatónak, hogy foglalják bele a konszolidált éves tevékenységi jelentésbe a 114h. cikk (3) bekezdésének i) pontjával összhangban. A konszolidált éves tevékenységi jelentés teljesítmény-felülvizsgálatról szóló szakasza csak a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató jóváhagyásával módosítható.
- (2) A konszolidált éves tevékenységi jelentés teljesítmény-felülvizsgálatról szóló szakaszának tartalmaznia kell egy szabályozói tevékenységekről szóló független szakaszt, valamint egy pénzügyi és igazgatási kérdésekről szóló szakaszt. A teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testületnek a 114b. cikk (1) bekezdésének e) pontjával összhangban jóvá kell hagynia a szabályozói tevékenységekről szóló független szakaszt, mielőtt azt benyújtának az ügyvezető igazgatóhoz.”

12. A rendelet a következő 119 a. cikkel egészül ki:

„119 a. cikk

Átláthatóság, tájékoztatás és a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség vélemények, ajánlások és határozatok kiadására vonatkozó eljárásai

- (1) Feladatainak ellátása során a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek egy korai szakaszban nyílt és átlátható módon széleskörű konzultációt kell folytatnia a [módosított SES2+] 38. cikkének (3) bekezdésében felsorolt érdekelt felekkel, és adott esetben a versenyhatóságokkal, hatásköreik sérelme nélkül. A [módosított SES2+] 38. cikkével összhangban a teljesítmény-

felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek konzultációs mechanizmusokat kell kidolgoznia ezen érdekeltek megfelelő bevonása érdekében.

Ebből a célból a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak javaslatot kell készítenie e mechanizmusokat érintően, és a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület támogató véleményének birtokában be kell nyújtania a javaslatot az igazgatótanácshoz elfogadásra.

- (2) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek biztosítani kell, hogy a közvélemény és bármely érdekelt fél számára adott esetben objektív, megbízható és könnyen érthető tájékoztatást nyújtson munkájának eredményeivel kapcsolatban.

A konzultációs értekezletek valamennyi dokumentumát és jegyzőkönyvét nyilvánosságra kell hozni.

- (3) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek saját honlapján közzé kell tennie legalább a teljesítmény-felülvizsgálati szabályozói testület és a teljesítmény-felülvizsgálati fellebbezési tanács üléseinek napirendjét, háttérdokumentumait és adott esetben jegyzőkönyvét.

- (4) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek megfelelő és arányos eljárásokat kell elfogadnia és közzétennie a vélemények, ajánlások és határozatok teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség általi kiadására vonatkozóan, a 98. cikk (2a) bekezdésének f) pontjával összhangban. Ezen eljárásoknak:

- a) biztosítaniuk kell, hogy a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség közzétegye a dokumentumokat, és széles körben egyeztessen az érdekelt felekkel egy meghatározott ütemezés és egy olyan eljárás szerint, amely magában foglalja a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség azon kötelezettségét, hogy az egyeztetési folyamatra írásban reagáljon;
- b) biztosítaniuk kell, hogy az e rendeletben és a [módosított SES2+]-ban/-ben meghatározott valamely egyedi határozat meghozatala előtt a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség tájékoztassa valamennyi érintett felet e határozat elfogadására irányuló szándékáról, és az ügy sürgősségének, összetettségének és lehetséges következményeinek figyelembevételével meghatározza azt a határidőt, amelyen belül az érintett fél kifejtheti az üggyel kapcsolatos álláspontját;
- c) biztosítaniuk kell, hogy a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség egyedi határozatait tartalmazzák az alapul szolgáló indokokat, hogy lehetővé váljon az érdemi fellebbezés;
- d) rendelkezniük kell arról, hogy ha a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség határozatot ad ki, a határozat címzettjeiként megjelölt természetes vagy jogi személyeket, valamint az eljárásban részt vevő többi felet tájékoztassák a részükre e rendelet szerint rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségekről;
- e) meg kell állapítaniuk azokat a feltételeket, amelyek alapján az érintett személyek értesülnek a határozatokról, ezen belül az e rendeletben előírt, igénybe vehető fellebbezési eljárásokról.

- (5) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség saját kezdeményezésére kommunikációs tevékenységeket folytathat a teljesítmény-felülvizsgálati hatáskörébe tartozó területen; ennek során képviselőt a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős

igazgató látja el. Az erőforrások kommunikációs tevékenységekhez való hozzárendelése nem befolyásolhatja hátrányosan a [módosított SES2+] szerinti feladatok és hatáskörök eredményes végrehajtását. A kommunikációs tevékenységet az igazgatótanács által a 98. cikk (2a) bekezdésének g) pontja értelmében elfogadott vonatkozó kommunikációs és terjesztési tervekkel összhangban kell végezni.”

13. A 120. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés bevezető szövegrésze helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az egyéb bevételektől függetlenül az Ügynökség bevétele – a teljesítmény-felülvizsgálati szervkénti feladataival összefüggő bevételeket kivéve – a következőkből áll:”

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A 120a. cikk (1) bekezdésének hatálya alá nem tartozó tevékenységekhez kapcsolódó bevételeknek és a kiadásoknak egyensúlyban kell lenniük.”

c) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) Az Ügynökségnek a pénzügyi év során úgy kell alakítania a személyi állományra vonatkozó tervezését és a tanúsítási tevékenységre beszedett díjakkal és illetékekkel kapcsolatos forrásokból finanszírozott tevékenységekre vonatkozó gazdálkodását, hogy képes legyen gyorsan reagálni a munkaterhelésre és e bevételek ingadozására.”

d) a (6) bekezdés első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az ügyvezető igazgatónak évente el kell készítenie az Ügynökség következő pénzügyi évre tervezett bevételeire és kiadásaira vonatkozó kimutatás tervezetét, ideértve a létszámterv tervezetét is, és – miután ezekbe belefoglalta a teljesítmény-felülvizsgálat bevételeire és kiadásaira vonatkozó becslés tervezetét, valamint a 120a. cikk (7) bekezdésében említett teljesítmény-felülvizsgálati álláshelyek listáját – a költségvetési helyzetre vonatkozó indokolással együtt meg kell küldenie azt az igazgatótanácsnak. A díjakból és illetékekből finanszírozott, az (1) bekezdésben említett álláshelyek tekintetében a létszámterv tervezetét az Ügynökség munkaterhét és hatékonyságát mérő, a Bizottság által jóváhagyott korlátozott számú mutató alapján kell elkészíteni, és abban meg kell határozni, hogy az Ügynökség tanúsítási és más tevékenységeinek, ezen belül a felelősségi körök 64. és 65. cikk szerinti átruházásából adódó tevékenységeknek a hatékony és időben történő elvégzéséhez mennyi emberi erőforrásra van szükség.”

14. A rendelet a következő 120 a. cikkel egészül ki:

„120a. cikk

A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség költségvetése

- (1) Az Ügynökség a teljesítmény-felülvizsgálattal összefüggő bevételeket és kiadásokat a többi bevételtől és kiadástól elkülönítetten könyveli el. E bevételeknek és kiadásoknak egyensúlyban kell lenniük a (2) bekezdésnek megfelelően és arra is figyelemmel.
- (2) Az (1) bekezdésben említett könyvelésben feltüntetett többletet át kell utalni a (6) bekezdéssel összhangban létrehozott tartalékalapba. Az (1) bekezdésben említett könyvelésben feltüntetett hiányt az említett tartalékalapból történő átutalásokkal kell fedezni. Ha ismétlődően előfordul jelentős költségvetési hiány vagy többlet, a (3)

bekezdés a) és b) pontjában, valamint a 126a. cikkben említett díjak és illetékek mértékét felül kell vizsgálni.

- (3) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség bevétele a következőkből áll:
- a) a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség által a kijelölt légi forgalmi szolgáltatókra a teljesítménytervek értékeléséért, célmeghatározásért és figyelemmel kísérésért kivetett díjak;
 - b) a kijelölt légi forgalmi szolgáltatók éves hozzájárulásai, a [módosított SES2+] előírása szerint a kijelölt légi forgalmi szolgáltatók egyes kategóriáinak vonatkozásában a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség által végzett teljesítmény-felülvizsgálattal kapcsolatos éves becsült kiadások alapján;
 - c) a tagállamok vagy a [módosított SES2+] 3. cikkében említett nemzeti felügyeleti hatóságok önkéntes pénzügyi hozzájárulásai;
 - d) a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség által készített kiadványokért, valamint az általa biztosított egyéb szolgáltatásokért felszámított díjak;
 - e) harmadik országoktól vagy egyéb szervezetektől származó bármely hozzájárulás, feltéve, hogy az ilyen hozzájárulás nem veszélyezteti a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség függetlenségét és pártatlanságát.
- (4) Az Ügynökség teljesítmény-felülvizsgálati szervkénti feladataival összefüggő minden bevételre és kiadásra vonatkozóan az egyes, a naptári évekkel egybeeső pénzügyi évek tekintetében előrejelzést kell készíteni, és e bevételeket és kiadásokat fel kell venni a költségvetésébe.
- (5) Az Ügynökség által a teljesítmény-felülvizsgálati szervkénti feladataiért beszedett bevételek nem veszélyeztethetik az Ügynökség semlegességét, függetlenségét vagy tárgyilagosságát.
- (6) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség köteles tartalékalapot létrehozni, amelynek – a működése folyamatosságának és a feladatai ellátásának biztosítása érdekében – fedeznie kell egyéves működési kiadásait. A tartalékalapot évente felül kell vizsgálni annak garانتálása érdekében, hogy az az éves szükségletekre korlátozódjon.
- (7) A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak minden évben el kell készítenie a teljesítmény-felülvizsgálat következő évre tervezett bevételeire és kiadásaira vonatkozó becslés tervezetét, valamint a teljesítmény-felülvizsgálati álláshelyek listáját, és be kell nyújtania az ügyvezető igazgatónak, hogy belefoglalják az Ügynökség bevételeire és kiadásaira vonatkozó, a 120. cikk (6) bekezdésében említett kimutatás tervezetébe.

Az ügyvezető igazgató vagy az igazgatótanács a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató jóváhagyásával módosíthatja a teljesítmény-felülvizsgálattal összefüggő bevételekre és kiadásokra vonatkozó becslés tervezetét és a teljesítmény-felülvizsgálati álláshelyek listáját.

Ha az ügyvezető igazgató és a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató nem értenek egyet a teljesítmény-felülvizsgálat bevételeire és kiadásaira vonatkozó

becslés tervezetét érintően, a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak véleményt kell megfogalmaznia, amelyet az ügyvezető igazgatónak mellékelnie kell az Ügynökség bevételeire és kiadásaira vonatkozó, a 120. cikk (6) bekezdésében említett kimutatás tervezetéhez. A teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató ebben az esetben jogosult arra is, hogy véleményét előadja az igazgatótanács előtt, mielőtt az igazgatótanács elfogadná az Ügynökség tervezett bevételeire és kiadásaira vonatkozó előzetes becslést a 120. cikk (6) bekezdése második albekezdésének megfelelően.

- (8) A (3) bekezdés b) pontjában említett éves hozzájárulásokat öt pénzügyi évre szedik be. Ebből a célból először [XXXX. – év] – a Kiadóhivatalt kérjük, illessze be a rendelet hatálybalépését követően kezdődő első pénzügyi évet)] március 31-én kell megfizetni e hozzájárulást az említett pénzügyi év tekintetében, és a következő négy pénzügyi év mindegyikének március 31-én e pénzügyi évek vonatkozásában.

A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyek megállapítják, hogy a kijelölt légi forgalmi szolgáltatók által fizetendő, a (2) bekezdés b) pontjában említett éves hozzájárulásokat hogyan kell kiszámítani a 126b. cikkel összhangban.

Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 127. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.”

15. A 121. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az Ügynökség költségvetését az ügyvezető igazgató hajtja végre. Ugyanakkor, az Ügynökség teljesítmény-felülvizsgálati szervkénti funkciójához kapcsolódó bevételeket és kiadásokat a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgató hajtja végre.”

b) a (8) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(8) Az ügyvezető igazgató a pénzügyi évet követő szeptember 30-ig köteles válaszolni a Számvevőszék által tett észrevételekre. Ezt a választ az igazgatótanácsnak és a Bizottságnak is meg kell küldenie. A teljesítmény-felülvizsgálati tevékenységeket illetően az említett választ a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatóval együtt kell elkészíteni.”

c) a (10) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(10) Az Európai Parlament a Tanács minősített többséggel elfogadott ajánlása alapján eljárva az $n + 2$. év május 15-e előtt dönt az ügyvezető igazgató n . évi költségvetés végrehajtására vonatkozó felelőssége alóli mentesítéséről, illetve a teljesítmény-felülvizsgálatért felelős igazgatónak az Ügynökség teljesítmény-felülvizsgálattal kapcsolatos n . évi költségvetése végrehajtására vonatkozó felelőssége alóli mentesítéséről.”

16. A 124. cikk a következő (4), (5) és (6) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az (1), (2) és (3) bekezdés nem alkalmazandó a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségre. A [módosított [SES2+]] 43. cikkében említett értékeléssel összefüggésben a Bizottság az említett rendeletben meghatározott határidőn belül lefolytatja a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség teljesítményének a célkitűzésekkel, feladatokkal és hatáskörökkel kapcsolatos értékelését. Az értékelés során különösen ki kell térni arra, hogy szükség van-e a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség feladatának és hatásköreinek esetleges módosítására, és az milyen pénzügyi következményekkel járna.

(5) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a teljesítmény-felülvizsgálati szerv funkció további megléte a kitűzött céljai, feladatai és hatásköre tekintetében már nem indokolt, javasolhatja e rendelet és a [módosított SES2+] ennek megfelelő módosítását.

(6) A Bizottság továbbítja az értékelésnek a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség tevékenységével összefüggő megállapításait és a következtetéseit az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak és az igazgatótanácsnak. Az értékelés megállapításait és az ajánlásokat közzé kell tenni.”

17. A 126. cikk a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) E cikk rendelkezései nem alkalmazandók a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség tevékenységeire.”

18. A szöveg a következő 126a. és 126b. cikkel egészül ki:

„126a. cikk

A teljesítményfelülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség díjai és illetékei

- (1) A teljesítményfelülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség díjat számít fel a következőkért:
 - a) az útvonali és közelségi légi navigációs szolgáltatások közötti költségmegosztás értékelése a [módosított SES2+] 13. cikkének (6) bekezdésével összhangban;
 - b) a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség elé terjesztett teljesítménytervek eredeti vagy felülvizsgált tervezete tekintetében a [módosított SES2+] 13. cikkének (7)–(9) bekezdésével összhangban végzett értékelések;
 - c) ha az Ügynökség a [módosított SES2+] 3. cikkének (8) bekezdésével összhangban felügyeleti hatóságként jár el, a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség elé terjesztett teljesítménytervek eredeti vagy felülvizsgált tervezete tekintetében a [módosított SES2+] 14. cikkének (6)–(8) bekezdésével összhangban végzett értékelések;
 - d) a kijelölt légi forgalmi szolgáltatók teljesítménycéljainak megállapítása a [módosított SES2+] 13. cikkének (9) bekezdésével összhangban;
 - e) ha az Ügynökség a [módosított SES2+] 3. cikkének (8) bekezdésével összhangban felügyeleti hatóságként jár el, a kijelölt légi forgalmi szolgáltatók teljesítménycéljainak megállapítása a [módosított SES2+] 14. cikkének (8) bekezdésével összhangban;
 - f) a légi forgalmi szolgáltatók céljainak és teljesítményterveinek felülvizsgálatára irányuló engedélykérelmek értékelése a [módosított SES2+] 17. cikkének (3) és (4) bekezdésével összhangban;
 - g) az egységárak ellenőrzése az említett árak nemzeti felügyeleti hatóságok általi meghatározásának előkészítése során, a [módosított SES2+] 21. cikkével összhangban;
 - h) jelentések kiadása az egyes légi forgalmi szolgáltatók tekintetében, a teljesítmény figyelemmel kíséréséről a [módosított SES2+] 13. cikkének (11) bekezdésével összhangban, és ha az Ügynökség a [módosított SES2+] 3. cikkének (8) bekezdésével összhangban felügyeleti hatóságként jár el, a [módosított SES2+] 14. cikkének (10) bekezdésével összhangban;

- i) korrekciós intézkedések elfogadása a [módosított SES2+] 13. cikkének (11) bekezdésével összhangban, és ha az Ügynökség a [módosított SES2+] 3. cikkének (8) bekezdésével összhangban felügyeleti hatóságként jár el, az említett rendelet 14. cikkének (10) bekezdésével összhangban;
 - j) kérelmek feldolgozása.
- (2) A 120a. cikk (3) bekezdésében említett publikációs és egyéb szolgáltatásoknak a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség által történő nyújtásáért felszámított díjakat az egyes szolgáltatások tényleges költségére figyelemmel kell megállapítani.
- (3) A díjak és az illetékek mértékét a Bizottság állapítja meg a (4) bekezdéssel összhangban. A díjak és az illetékek mértékét úgy kell megállapítani, hogy a belőlük származó bevétel fedezze a szolgáltatásnyújtáshoz kapcsolódó tevékenységek teljes költségét, és ne keletkezzen jelentős többlet. Az említett költségbe bele kell számolni a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség funkciójához rendelt álláshelyeket betöltő alkalmazottakra fordított összes kiadást, többek között az arányos munkáltatói nyugdíjárulékokat. A díjak és az illetékek a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökségnek a díj- és illetékköteles szolgáltatásokkal kapcsolatos tevékenységekért járó célhoz kötött bevételét képezik.
- (4) A Bizottság végrehajtási jogi aktusokat fogad el, amelyek megállapítják az Ügynökség által a teljesítmény-felülvizsgálati szervkénti funkciója tekintetében felszámított díjakra és illetékekre vonatkozó részletes szabályokat, és különösen meghatározzák a díjak és illetékek összegét, és hogy milyen módon kell megfizetni őket. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 127. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

126b. cikk

A kijelölt légi forgalmi szolgáltatók által fizetendő éves hozzájárulások kiszámítására vonatkozó végrehajtási jogi aktusok

A 120a. cikk (8) bekezdésében említett végrehajtási jogi aktusok a következőket állapítják meg:

- a) a várható kiadásoknak a kijelölt légi forgalmi szolgáltatók kategóriáihoz való hozzárendelésre irányadó módszertan, amely az egyes kategóriákba tartozó kijelölt légi forgalmi szolgáltatók által fizetendő hozzájárulások részaránya meghatározásának alapját képezi;
- b) megfelelő és objektív kritériumok az egyes kijelölt légi forgalmi szolgáltatók által fizetendő éves hozzájárulások meghatározására; a hozzájárulások a légi forgalmi szolgáltatók méretén alapulnak, hogy megközelítőleg tükröződjék a piaci jelentőségük.

Az első bekezdés a) pontjában említett kategóriák először is az útvonali légi forgalmi szolgáltatók, másodsor a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség felügyelete alatt álló közelkörzeti légi forgalmi szolgáltatók, harmadszor a mindkét szolgáltatástípust kínáló szolgáltatók. A b) ponttal összhangban megállapítandó kritériumok különösen biztosítják az érintett szolgáltatókkal való egyenlő bánásmódot, az egyes szolgáltatástípusok tekintetében. A légi forgalmi szolgáltatók méretét a légi navigációs szolgálatok ellátásával szerzett tényleges bevételek összege

alapján kell kiszámítani, a rendelet hatálybalépésével jellemzett referencia-időszakot megelőző referencia-időszakra vonatkoztatva.”

19. A 129. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„E cikk rendelkezései nem alkalmazandók a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség tevékenységeire.”

20. A rendelet a következő 129a. cikkel egészül ki:

„129a. cikk

Teljesítmény-felülvizsgálati együttműködési megállapodások

- (1) A teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség tevékenységeit illetően az Ügynökség munkájában részt vehetnek olyan harmadik országok, amelyek megállapodásokat kötöttek az Unióval, és amelyek a légi forgalmi szolgáltatás területén elfogadták és alkalmazzák az uniós jogot, többek között különösen a független nemzeti felügyeleti hatóságokra, valamint a teljesítmény- és a díjszámítási rendszerre vonatkozó szabályokat.
- (2) Az Unió és a harmadik országok közötti ilyen értelmű, a (2) bekezdésben említett megállapodás megkötésére is figyelemmel, a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség a [módosított SES2+] szerinti feladatait e harmadik országok tekintetében is elláthatja, feltéve hogy e harmadik országok elfogadták és alkalmazzák a releváns szabályokat a (2) bekezdéssel összhangban, és felhatalmazták a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökséget, hogy hangolja össze a nemzeti felügyeleti hatóságaik tevékenységeit a tagállamok nemzeti felügyeleti hatóságainak tevékenységeivel.
- (3) A (2) bekezdésben említett megállapodásokban meg kell határozni az említett országoknak a teljesítmény-felülvizsgálati szervként eljáró Ügynökség munkájában való részvételének jellegét, mértékét és eljárási vonatkozásait, továbbá rendelkezéseket kell tartalmazniuk a pénzügyi hozzájárulásokról és a személyzetről. E megállapodások rendelkezhetnek munkamegállapodások megkötéséről is.”

21. A VIII. melléklet a következő 2.3a. ponttal egészül ki:

„(2.3a) Légi forgalmi adatszolgáltatások

- 2.3a.1. A gyűjtött légi forgalmi adatoknak megfelelő minőségűnek, teljesnek és naprakésznek kell lenniük, jogszerű forrásból kell származniuk, és megfelelő időben rendelkezésre kell állniuk.
- 2.3a.2. A légi forgalmi adatszolgáltatásoknak elérhetőségük, integritásuk, folyamatosságuk és pontosságuk tekintetében a felhasználói igények kielégítése szempontjából megfelelő teljesítményt kell mutatniuk és fenntartaniuk.
- 2.3a.3. A légi forgalmi adatszolgáltatásokat nyújtó rendszereket és eszközöket úgy kell megtervezni, gyártani és karbantartani, hogy biztosítva legyen a tervezett használatra való alkalmasságuk.
- 2.3a.4. Az ilyen adatokat megfelelő időben, kellőképpen megbízható és hatékony, a szándékos és a nem szándékos beavatkozástól, valamint az adatátviteli hibáktól védett kommunikációs csatornán keresztül kell rendelkezésre bocsátani.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök